

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 28. júla 2011 —
Territorio Histórico de Vizcaya – Disputación Foral de Vizcaya a i./Komisia**

(spojené veci C-471/09 P až C-473/09 P)

„Odvolanie — Štátna pomoc — Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutia Komisie týkajúce sa schém štátnej pomoci zavedených Španielskom v prospech určitých podnikov v provinciách Vizcaya, Álava a Guipúzcoa — Zľava na daniach vo výške 45 % investovanej sumy — Legitímna dôvera — Zásada proporcionality — Zásady právnej istoty a riadnej správy vecí verejných — Dodržanie primeranej lehoty — Neoznámenie“

- 1. Odvolanie — Dôvody — Spochybnenie výkladu alebo uplatnenia práva Únie Všeobecným súdom formou zopakovania dôvodov a tvrdení predložených tomuto súdu — Prípustnosť (článok 256 ods. 1 druhý pododsek ZFEÚ; Štatút Súdneho dvora, článok 58 prvý odsek) (pozri body 55, 56, 58)*
- 2. Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Pomoc poskytnutá v rozpore s procesnými pravidlami článku 88 ES — Prípadná legitímna dôvera príjemcov — Ochrana — Podmienky a obmedzenia — Nečinnosť Komisie počas relatívne dlhého obdobia — Absencia legitímnej dôvery (články 87 ES a 88 ES) (pozri body 64, 65, 68, 75 – 77)*
- 3. Konanie — Opatrenia na zabezpečenie priebehu konania — Žiadosť o predloženie dokumentov — Povinnosti navrhovateľa [Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 64 ods. 3 písm. d) a článok 64 ods. 4] (pozri body 85, 88)*
- 4. Odvolanie — Dôvody — Preskúvanie odmietnutia Všeobecného súdu vykonať dôkazné prostriedky Súdny dvorom — Rozsah (Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 66 ods. 1) (pozri bod 89)*
- 5. Pomoc poskytovaná štátmi — Preskúvanie Komisiou — Celkové preskúvanie schémy pomoci — Prípustnosť (články 87 ES a 88 ES) (pozri body 98, 99)*

6. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Obnovenie predchádzajúceho stavu — Porušenie zásady proporcionality — Neexistencia (články 87 ES a 88 ES) (pozri body 100, 104)*

7. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Existencia schémy pomoci — Možnosť vnútroštátnych orgánov požiadať Komisiu o neuplatnenie povinnosti vymáhania na individuálnu pomoc (články 87 ES a 88 ES) (pozri body 101, 102)*

8. *Konanie — Vedľajšie účastníctvo — Návrh, ktorý podporuje návrhy niektorého z účastníkov konania — Návrh obsahujúci konkrétne výhrady, ktorý však nemení predmet sporu — Prípustnosť (Štatút Súdneho dvora, článok 40 štvrtý odsek) (pozri body 117 – 119)*

9. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Pomoc poskytnutá v rozpore s procesnými pravidlami článku 88 ES — Nečinnosť Komisie počas relatívne dlhého obdobia z dôvodu, že nemala dostatočné informácie — Porušenie zásad právnej istoty a riadnej správy vecí verejných — Neexistencia (články 87 ES a 88 ES; nariadenie Rady č. 659/1999, článok 14 ods. 1) (pozri body 126, 127, 129, 130, 134, 135)*

Predmet

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata rozšírená komora) z 9. septembra 2009, Diputación Foral de Álava a Gobierno Vasco a i./Komisia (T-227/01 až T-229/01, T-265/01, T-266/01 a T-270/01), ktorým Súd prvého stupňa zamietol vo veciach T-227/01 a T-265/01 žalobu o neplatnosť rozhodnutia Komisie 2002/820/ES z 11. júla 2001 týkajúceho sa schémy štátnej pomoci zavedenej Španielskom v prospech určitých podnikov v provincii Álava vo forme zľavy na daniach vo výške 45 % investovanej sumy (Ú. v. ES L 296, 2002, s. 1), vo veciach T-228/01 a T-266/01 žalobu o neplatnosť rozhodnutia Komisie 2003/27/ES z 11. júla 2001 týkajúceho sa schémy štátnej pomoci zavedenej Španielskom v prospech určitých

podnikov v provincii Vizcaya vo forme zľavy na daniach vo výške 45 % investovanej sumy (Ú. v. ES L 17, 2003, s. 1) a vo veciach T-229/01 a T-270/01 žalobu o neplatnosť rozhodnutia Komisie 2002/894/ES z 11. júla 2001 týkajúceho sa schémy štátnej pomoci zavedenej Španielskom v prospech určitých podnikov v provincii Guipúzcoa vo forme zľavy na daniach vo výške 45 % investovanej sumy (Ú. v. ES L 314, 2002, s. 26)

Výrok

1. Odvolania a vzájomné odvolania sa zamietajú.
2. Territorio Histórico de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa – Diputación Foral de Guipúzcoa, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava a Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa sú povinné rovnakým dielom nahradiť trovy týchto odvolacích konaní.
3. Španielske kráľovstvo znáša vlastné trovy konania.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 28. júla 2011 —
Territorio Histórico de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya a i./Komisia**

(spojené veci C-474/09 P až C-476/09 P)

„Odvolanie — Štátna pomoc — Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutia Komisie týkajúce sa schém štátnej pomoci zavedených Španielskom v prospech určitých podnikov v provinciách Vizcaya, Álava a Guipúzcoa — Zníženie základu dane pre niektoré novozaložené podniky — Legitímna dôvera — Zásady právnej istoty a riadnej správy vecí verejných — Dodržanie primeranej lehoty — Neoznámenie“